

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Standard and Risk Analysis Division</i></p>	Página 1 de 9

Los requisitos establecidos en el presente documento son aplicables para la importación de primates no humanos, procedentes de establecimientos bajo control veterinario, destinados a zoológicos. / *The established requirements in this document apply to the importation of domestic non-human primates, coming from establishment under veterinary control and are destined for Zoo.*

Solicitud del permiso de importación / Import license application

Para importar primates no humanos a la República Dominicana, es necesaria la obtención de un permiso de no objeción previo a la importación. Este permiso debe ser solicitado mediante el sistema de Ventanilla Única de Comercio Exterior (VUCE) <https://vucerd.gob.do/> a través del Formulario de Importación de Animales Silvestres. / *To import non-human primates to the Dominican Republic, it's necessary to obtain a non-objection license prior to the importation. This license must be requested through the Foreign Trade Single Window – VUCE (from its initials in Spanish) system <https://vucerd.gob.do/> using the Exotic Animals Importation Form.*

Los animales deben contar con un certificado de salud internacional del país exportador expedido por un veterinario oficial. El certificado debe contener el nombre y la dirección del consignador, del consignatario, cantidad y especie de los animales a exportar. / *The animals must have an international health certificate issued by the official veterinary service of the exporting country and it must be issued in Spanish and in the official language of the country of origin. The certificate must contain the consignor's name and address and the quantity and species of the animals intended to the importation.*

El certificado zoosanitario debe contar con la documentación anexa correspondiente a las vacunas que les fueron aplicadas al/los animales y las pruebas y tratamiento a que fueron sometidos durante toda su vida hasta el embarque. / *The health certificate must have an attached documentation that confirms the vaccines that were applied to the animal(s) and the tests and treatments that they had throughout their lives up to the shipment.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y/o subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados. / *Note: These requirements do not constitute an official authorization to import animals, products and/or byproducts. This document is an informative guide and not supposed to be definitive. If the sanitary status of the exporting country changes, these requirements can be modified without previous notice. The user is ought to ask for the updated requirements.*

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Standard and Risk Analysis Division</i></p>	Página 2 de 9

Deben presentar autorización del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales. / *An authorization from the Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales must be presented.*

Certificaciones sanitarias / *Health certifications*

1. Los primates no humanos deben estar identificados individualmente y el método de identificación empleado debe estar indicado en el certificado). / *The non-human primates must be individually identified and the identification method must be indicated on the certificate.*
2. Los animales nacieron o permanecieron en el establecimiento de origen por lo menos en los últimos dos años previos a la exportación. / *The animals where born or stayed at the establishment of origin for at least the last two years previous to the exportation.*
3. Los animales proceden de un establecimiento sometido a inspección veterinaria permanente y en el que se aplica un programa de vigilancia adecuado que incluye análisis microbiológicos, parasitológicos y necropsias. / *The animals come from an-establishment that underwent a permanent veterinary inspection in which an adequate surveillance program was carried out and it included microbiological and parasitological testing and necropsy.*
4. Descripción del programa de vigilancia sanitaria aplicado en el establecimiento de origen. / *Description of the sanitary surveillance program carried out at the establishment of origin.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y/o subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados. / *Note: These requirements do not constitute an official authorization to import animals, products and/or byproducts. This document is an informative guide and not supposed to be definitive. If the sanitary status of the exporting country changes, these requirements can be modified without previous notice. The user is ought to ask for the updated requirements.*

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 3 de 9

5. En el establecimiento no se registró ningún caso de tuberculosis en los dos años anteriores al embarque. / *There were no tuberculosis cases register at the establishment in the two years prior to shipment.*
6. Los animales fueron examinados el día de la salida y reconocidos libres de signos clínicos de enfermedades contagiosas. / *On departure day the animals were evaluated and declared free of any clinical signs for contagious diseases.*
7. Los animales deben ser vacunados contra la Rabia, con un intervalo de más de un mes y menos de 6 meses antes del embarque. / *The animals must be vaccinated against Rabies at least one month before shipment, but with no more than six months after it was applied.*
8. Los animales proceden de un establecimiento en el que no se registraron casos de rabia ni de otras zoonosis, durante los dos años previos al embarque. / *The animals come from an-establishment that had no registry of Rabies or any other zoonosis in the two years prior to the shipment.*
9. Los animales deben ser sometidos a cuarentena 30 días antes del embarque, bajo inspección veterinaria oficial. / *The animals were quarantine for 30 days prior to shipment, under official veterinary inspection.*
10. Durante el periodo de cuarentena: / *During quarantine:*

- Todos los animales serán sometidos a inspecciones diarias para la detección de signos de enfermedad y si es necesario a exámenes clínicos. / *All the animals must be under daily inspections in order to detect any signs of disease and if necessary run clinical examination.*
- Los animales que mueran por cualquier motivo deberán ser sometidos a una necropsia en un laboratorio autorizado. / *A necropsy must be done on any animals that died under any circumstance by an authorized laboratory.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 4 de 9

- Cualquier causa de enfermedad o de muerte deberá ser determinada antes de dejar salir el grupo de animales de la estación cuarentena. / *Any cause of disease or death, must be determined before the release from the quarantine station of the animals.*

11. Los animales deberán ser sometidos a las siguientes pruebas de diagnóstico con resultados negativos: / *The animals must be subjected to the following diagnostic tests with a negative results:*

- Tuberculosis: dos pruebas con un intervalo de dos semanas por lo menos entre cada prueba, durante los 30 días anteriores al embarque. / *Tuberculosis (TB): during the 30 days prior to shipment, two tests with at least a two week interval in between each one.*
- Hepatitis B (Gibones y monos antropoides). / *Hepatitis B (Gibbons and anthropoid apes)*
- VIH (Sida). / *HIV (Aids)*
- Pruebas para la detección de enterobacterias patógenas como: *Salmonella spp.*, *Shiguella spp.* y *Yersinia spp.* (cultivo fecal). / *Diagnostic tests for pathogenic enterobacteria such as: Salmonella spp., Shiguella spp. and Yersinia spp. (stool culture).*
- Ectoparásitos y endoparásitos por lo menos dos pruebas una al inicio y otra al final de la cuarentena. / *At least two tests, one at the beginning and another at the end of the quarantine, for ectoparasites and endoparasites.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

Dirección General de Ganadería – DIGEGA. Autopista 30 de mayo Km 1, Ciudad Ganadera, Edif. Ganadería. Tel.: 809-535-9689 ext. 305 [/División de normas y análisis de riesgos. análisisriesgos@ganaderia.gob.do](mailto:División de normas y análisis de riesgos. análisisriesgos@ganaderia.gob.do)

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 5 de 9

12. A su llegada a la República Dominicana los animales deben permanecer en la estación de cuarentena durante por lo menos 30 días, bajo la supervisión de un médico veterinario oficial, y durante este período: / *Upon arrival to the Dominican Republic the animals must stay at the quarantine station for a minimum of 30 days, under official veterinary supervision, and during this period of time:*

- Se repetirán todas las pruebas diagnósticas solicitadas en este requisito a todos los animales. / *All diagnostic tests requested in this requirement will be apply to all the animals.*
- Todos los animales serán sometidos a inspecciones diarias para la detección de signos de enfermedad y si es necesario a exámenes clínicos. / *All the animals will be subject to daily inspections in order to detect any signs of disease, and if necessary run clinical examination.*
- Los animales que mueran por cualquier motivo deberán ser sometidos a una necropsia en un laboratorio autorizado. *A necropsy must be done on any animals that died under any circumstance by an authorized laboratory.*
- Cualquier causa de enfermedad o de muerte deberá ser determinada antes de dejar salir el grupo de animales de la estación de cuarentena. / *Any cause of disease or death, must be determined before the release from the quarantine station of the animals.*

Certificaciones de embarque: / *Shipment certifications:*

En el puerto de embarque un veterinario de los servicios veterinarios oficiales adjuntará al certificado original de salud la copia certificada de los resultados de las pruebas de laboratorio y el certificado de inspección de animales a exportarse que indique lo siguiente: / *At the port of shipment a veterinary from the official veterinary services will attach to the original health certificate the certified copy of the lab test results and the inspection certificate of the export animals that indicate the following:*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 6 de 9

- Nombre, dirección y teléfono del consignador. / *Name, address and telephone number of the consignor.*
- Nombre y dirección del consignatario. / *Name and address of the consignee.*
- Número, sexo, especie y categorías de los animales a embarcar. / *Number, sex, species and category of the animals to export.*
- Una declaración de que los animales han recibido un examen minucioso del veterinario del puerto de embarque y se encontraron saludables y libres de evidencias de enfermedades transmisibles y parásitos y que no hayan estado expuestos a ellos dentro de las 24 horas previas a la exportación. / *A declaration that the animals received a thorough exam by the veterinary at the port of shipment and were found healthy and free of any evidences of transmittable disease and parasites, and were not exposed to any of them in the 24 hours previous to the exportation.*

Información adicional: / Additional Information:

- El certificado de salud es válido por 30 días a partir de la fecha de emisión. / *The health certificate is valid for 30 days after the date of issue.*
- Los animales deben llegar a la República Dominicana por el Aeropuerto Internacional de las Américas dentro del periodo especificado en el permiso de importación. El aviso de su llegada debe ser dado de 48 a 72 horas antes para que puedan ser recibidos en el Aeropuerto Internacional de las Américas en Santo Domingo. A su llegada serán enviados a la estación de cuarentena animal donde permanecerán por un tiempo mínimo de 30 días. Si es necesario la cuarentena será prolongada por los funcionarios de Sanidad Animal. Si durante la cuarentena se diagnosticara alguna enfermedad, los animales enfermos o todo el grupo serán sacrificados. / *The animals must arrive to the Dominican Republic through the Aeropuerto Internacional de las Americas, during the specified time period in the importation license. The arrival notice must be given 48-72 hours prior to the arrival at the Aeropuerto Internacional de las Americas in Santo Domingo. Upon arrival the animals will be sent to the quarantine station where they will remain for a minimum of 30 days. If*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 7 de 9

necessary, the quarantine will be prolonged by the officials of Animal Health (Sanidad Animal). If during the quarantine period there is a diagnostic of any disease, the infected animals or the entire group of animals will be sacrifice.

- Solamente los animales, productos y/o equipos que estén en el permiso podrán ser permitidos en el embarque. / *Only the animals, products and/or equipment declare in the license will be allow in the shipment.*
- Los animales en tránsito no podrán hacer escala intermedia en ningún otro país. En caso de extrema necesidad será necesario tener un permiso especial de la Dirección General de Ganadería (DIGEGA). / *Animals in transit cannot make a layover at any other country. In case of extreme necessity, a special license will be required by Dirección General de Ganadería (DIGEGA)*

Recomendaciones para el personal que tiene contacto con primates no humanos o con sus secreciones, excrementos o tejidos. / Recommendations for the personnel that will be in contact with the non-human primates or their secretions, excrements or tissues.

La presencia de ciertos agentes causantes de zoonosis en la mayoría de los primates no humanos es prácticamente inevitable, incluso después de la cuarentena. Las autoridades competentes deberán, por consiguiente, instar a los directores de los establecimientos cuyo personal tiene contacto con primates no humanos y/o con sus secreciones, excrementos o tejidos (inclusive durante las necropsias) a respetar las siguientes recomendaciones: / *The presence of certain agents that can cause zoonosis in many of the non-human primates is practically inevitable, even after quarantine. Therefore, the competent authorities should urge the managers of the establishments whose personnel is in contact with the non-human primates and/or their secretions, excrements or tissues (even during necropsies) to respect the following recommendations:*

- 1) Enseñar al personal a manipular correctamente los primates, sus secreciones, excrementos y tejidos, para evitar la propagación de zoonosis y garantizar su seguridad personal. / *Teach the personnel how to correctly manipulate the primates, their secretions, excrements and tissues, to avoid spreading of zoonosis and guarantee their personal safety.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 8 de 9

- 2) Informar al personal de que determinadas especies deberán ser consideradas portadoras permanentes de infecciones debido a agentes causantes de zoonosis (macacos asiáticos portadores del Herpesvirus B). / *Inform the personnel that certain species should be consider as permanent carriers of infections do to zoonosis causing agents (Asian monkeys are carriers of the Herpes B virus)*
- 3) Cerciorarse de que el personal observa las medidas de higiene personal necesarias, como el uso de ropa de protección y la prohibición de comer, beber y fumar en las zonas en que existe peligro de contaminación. / *Make sure that the personnel are taking the necessary personal hygiene measures, such as the use of protective clothing and the prohibition of eating, drinking and smoking in risk of contamination areas.*
- 4) Implementar un programa de atención sanitaria del personal que incluya la detección de la tuberculosis, de enterobacterias patógenas, de endoparásitos y de cualquier otro microorganismo que se considere necesario. / *Implement a sanitary attention program for the personnel that includes the detection of tuberculosis, pathogenic enterobacteria, endoparasites and any other microorganisms that is consider necessary.*
- 5) Implementar un programa de inmunización adecuado para el personal, que incluya las siguientes vacunas: témanos, sarampión, poliomielitis, rabia, hepatitis A y hepatitis B, y contra cualquier otra enfermedad como la fiebre amarilla que sea endémica en la región de origen de los primates no humanos africanos y americanos. / *Implement an adequate immunization program for the personnel that includes the following vaccines: tetanus, measles, poliomyelitis, rabies, hepatitis A and B, and any other disease like yellow fever that is endemic to the region of origin of the African and American non-human primates.*
- 6) Elaborar recomendaciones para la prevención y el tratamiento de las zoonosis que pueden ser transmitidas por mordeduras y arañazo, como rabia y herpesvirus. / *Elaborate recommendations to prevent and treat any zoonotic disease that can be transmitted either by bites or scratches, like rabies and herpes virus.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA — GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPÚBLICA DOMINICANA PARA LA IMPORTACION DE PRIMATES NO HUMANOS DESTINADOS A ZOOLOGICOS</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
Última actualización octubre 2022/ <i>Last update october 2022</i>	<p>División de Normas y Análisis de Riesgos <i>Division of Standards and Risk Analysis</i></p>	Página 9 de 9

- 7) Entregar al personal una tarjeta de identificación que indique que trabaja con primates no humanos o con sus secreciones, excrementos o tejidos, para presentarla a un médico humano, en caso de enfermedad. / *Hand out to the personnel an ID card that indicates the work with non-human primates or their secretions, excrements or tissues to present to human doctor, in case of disease.*
- 8) Eliminar los cadáveres, secreciones, excrementos y tejidos de manera tal que no sean perjudiciales para la salud pública. / *Eliminate dead animals, secretions, excrements and tissues in such a way that it is not harmful to public health.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

Dirección General de Ganadería – DIGEGA. Autopista 30 de mayo Km 1, Ciudad Ganadera, Edif. Ganadería. Tel.: 809-535-9689 ext. 305 / [División de normas y análisis de riesgos.analisisriesgos@ganaderia.gob.do](mailto:Division de normas y analisis de riesgos.analisisriesgos@ganaderia.gob.do)